



Assessorato Beni e attività culturali, Sistema
educativo e Politiche per le relazioni
intergenerazionali

Assessorat des activités et des biens
culturels, du système éducatif et des
politiques des relations intergénérationnelles

Trasmissione via PEC

Réf. n° - Prot. n. 24100/ss

Aoste / Aosta 5 dicembre 2024

Ai dirigenti delle istituzioni scolastiche di scuola
secondaria di secondo grado della Regione
(comprese le paritarie)

LORO SEDI

Ai referenti di educazione civica
(per il tramite della segreteria)

e, p.c.: Alla Direttrice dell'Istituto storico della
Resistenza e della società contemporanea in
Valle d'Aosta
Via Piave, n. 6

11100 AOSTA

resvalleehis@libero.it

resvalleehis@pec.libero.it

OGGETTO: Iniziative di promozione, presso le giovani generazioni, degli ideali di libertà e democrazia e del valore della Memoria - Concorso, in memoria di Cesare Dujany, dal titolo: "8 settembre 1943 – 28 aprile 1945. La Resistenza valdostana, fucina di idee, si inserisce nel più ampio scenario transnazionale di lotta contro il nazifascismo, di riconquista di diritti civili e democratici contro la repressione di ogni forma di diversità. Hanno combattuto, fianco a fianco, più generazioni di uomini e donne di ogni credo politico e religioso, ceto sociale e nazione".

La Presidenza della Regione autonoma Valle d'Aosta e l'Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali – Dipartimento Sovraintendenza agli studi, in collaborazione con l'Istituto storico della Resistenza e della società contemporanea in Valle d'Aosta, promuovono, per l'anno scolastico 2024/2025, il concorso in oggetto.

LA/svR:\SEGR_SIT\DOCENTI DISTACCATI\arvat\memoria\concorso dujany\2024-2025\Memoria_concorso_24.docx

Département surintendance des écoles

Dipartimento sovraintendenza agli studi

Bureau de soutien à l'autonomie scolaire

Ufficio supporto autonomia scolastica

51.00.00

11100 Aoste

1, Place Deffeyes

téléphone +39 0165/275804

11100 Aosta

Piazza Deffeyes, 1

telefono +39 0165/275804

istruzione@regione.vda.it

istruzione@pec.regione.vda.it

www.regione.vda.it

C.F. 80002270074

L'iniziativa, organizzata ai sensi della Legge regionale 12 marzo 2012, n. 6, recante: "Disposizioni in materia di valorizzazione e promozione degli ideali di libertà, democrazia, pace e integrazione tra i popoli, contro ogni forma di totalitarismo", è destinata alle classi quarte e quinte delle scuole secondarie di secondo grado del territorio.

I vincitori del concorso saranno premiati con la partecipazione al Viaggio della Memoria 2025 a Salisburgo e Auschwitz, che si terrà dal 04 al 09 aprile 2025, il cui programma dettagliato sarà inviato ai partecipanti successivamente.

Si precisa che potranno partecipare al concorso le classi o gli studenti singolarmente o a piccoli gruppi, previa iscrizione on line all'indirizzo <https://shorturl.at/CvmE4> entro **il 20 dicembre 2024**, secondo le modalità indicate nell'allegato regolamento, al quale si rimanda per ogni ulteriore informazione.

Si riepilogano, di seguito, le principali fasi del concorso:

- scadenza iscrizioni: 20 dicembre 2024;
- invio alla Commissione regionale degli elaborati: 7 marzo 2025;
- Viaggio della Memoria 2025: dal 4 al 9 aprile 2025.

Si ricorda che, come specificato nel regolamento, per la preparazione degli studenti partecipanti al concorso, l'Istituto storico della Resistenza e della società contemporanea in Valle d'Aosta metterà a disposizione degli insegnanti un dossier plurilingue, consultabile all'indirizzo: <https://shorturl.at/JfIZ0>.

Per eventuali ulteriori informazioni è possibile rivolgersi alla referente dell'attività, prof.ssa Lara Arvat, tramite e-mail, all'indirizzo l.arvat@regione.vda.it.

Sottolineando, come anticipato in Conferenza dei servizi, la valenza e l'importanza didattica ed educativa dell'iniziativa proposta, si chiede alle SS.LL. di provvedere alla massima diffusione della presente, al fine di favorire la partecipazione degli studenti al concorso.

LA SOVRAINTENDENTE AGLI STUDI
Marina Fey
(documento firmato digitalmente)

L'ASSESSORE
Jean-Pierre Guichardaz
(documento firmato digitalmente)

All. 1: Regolamento concorso
All. 2: Liberatoria

All.: 1

Concorso “Cesare Dujany”

“8 settembre 1943 - 28 aprile 1945

La Resistenza valdostana, fucina di idee, si inserisce nel più ampio scenario transnazionale di lotta contro il nazifascismo, di riconquista di diritti civili e democratici contro la repressione di ogni forma di diversità. Hanno combattuto, fianco a fianco, più generazioni di uomini e donne di ogni credo politico e religioso, ceto sociale e nazione”

Scuola secondaria di secondo grado
Anno scolastico 2024/2025

Regolamento

Art. 1

Finalità

Il concorso è bandito dall'Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali, di concerto con la Presidenza della Regione e in collaborazione con l'Istituto storico della Resistenza e della società contemporanea in Valle d'Aosta, nell'ambito delle attività di promozione tra le giovani generazioni degli ideali di libertà e democrazia e del valore della memoria, di cui alla Legge regionale 12 marzo 2012, n. 6.

Art. 2.

Destinatari

Il concorso è destinato alle classi quarte e quinte della scuola secondaria di II grado della Regione, comprese le paritarie.

Art. 3

Tema

Il tema del concorso è: **“8 settembre 1943 - 28 aprile 1945. La Resistenza valdostana, fucina di idee, si inserisce nel più ampio scenario transnazionale di lotta contro il nazifascismo, di riconquista di diritti civili e democratici contro la repressione di ogni forma di diversità. Hanno combattuto, fianco a fianco, più generazioni di uomini e donne di ogni credo politico e religioso, ceto sociale e nazione.”.**

Art. 4

Prova

Il concorso consiste nella produzione di un elaborato realizzato collettivamente da una classe, da gruppi di alunni o da studenti iscritti singolarmente. In stretta coerenza con il tema del concorso, sono ammesse le seguenti tipologie di opere: documenti cartacei, multimediali e progetti tridimensionali quali, a mero titolo esemplificativo e non esaustivo, racconti, saggi brevi, articoli, poesie, plastici, manufatti artistici, rappresentazioni teatrali, pagine web, fotografie e video. L'elaborato dovrà essere accompagnato da una breve relazione di spiegazione del lavoro. Le lingue ammesse sono l'italiano, il francese, l'inglese e il tedesco, anche utilizzate in alternanza.

Per la preparazione degli studenti, l'Istituto storico della Resistenza e della società contemporanea in Valle d'Aosta mette a disposizione degli insegnanti un dossier plurilingue di documenti al seguente link:

<https://shorturl.at/JfIZ0> .

Art. 5

Iscrizioni

Le iscrizioni si effettuano online, all'indirizzo <https://shorturl.at/CvmE4> , entro il **20 dicembre 2024**. La partecipazione al concorso è considerata quale accettazione integrale del presente regolamento.

Art. 6

Modalità di partecipazione e consegna delle opere

Le opere, unitamente a una formale lettera di trasmissione e alle liberatorie necessarie in caso di utilizzo di immagini fotografiche, video e interviste di persone fisiche (allegato 2), dovranno essere consegnate in formato analogico o informatico (es.: chiavetta USB o DVD, formato .pdf se a mezzo e-mail), entro il **7 marzo 2025** con le modalità sotto indicate:

- tramite Pec all'indirizzo: istruzione@pec.regione.vda.it;
- a mano o a mezzo posta raccomandata presso: Ufficio Supporto autonomia scolastica del Dipartimento Sovraintendenza agli studi – C.so Saint-Martin de Corléans, n. 250 – 11100 Aosta;

Il materiale utilizzato per la realizzazione degli elaborati non deve violare il diritto di autore che altri possano vantare sul medesimo. L'insegnante referente verifica che i contenuti dell'opera siano originali e di proprietà degli alunni partecipanti. Gli enti organizzatori non sono responsabili, in alcun modo, in merito a usi illeciti di opere di qualunque tipo e/o condotte in violazione del “diritto d'autore” e delle leggi che lo tutelano. Le opere consegnate non saranno restituite.

Art. 7

Valutazione dei prodotti

Una Commissione nominata dalla Sovraintendente agli studi valuterà i prodotti, assegnando un punteggio da 1 a 10 e definendo una graduatoria finale.

La valutazione sarà effettuata in base ai seguenti criteri:

- competenza storica, ovvero uso di conoscenze, strumenti e metodologie storiche;
- originalità del percorso didattico;
- coerenza con il tema del concorso;
- pertinenza dei linguaggi utilizzati.

Il giudizio della Commissione è insindacabile.

Art. 8

Premiazione

Per i vincitori, è prevista la partecipazione al Viaggio della Memoria 2025 a Salisburgo e Auschwitz, dal 4 al 9 aprile 2025.

Art. 9

Accettazione del regolamento

L'iscrizione al concorso è considerata quale accettazione integrale del presente regolamento.

Art. 10

Trattamento dati personali

I dati personali conferiti vengono trattati, in qualità di Titolari, dalla Regione autonoma Valle d'Aosta, organizzatrice del concorso. Il trattamento è finalizzato all'organizzazione e alla gestione dello stesso nonché alla documentazione e alla rappresentazione dei risultati. Lo stesso avviene nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 e del D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 come modificato dal D.Lgs. 10 agosto 2018 n. 101 secondo quanto specificato nell'informativa ex art. 13 Regolamento (UE) 2016/679 in calce alla presente cui si rimanda e che in questa sede si intende integralmente richiamata. Il trattamento delle immagini è subordinato al rilascio di apposita liberatoria.

Art. 11

Diffusione degli elaborati

Gli elaborati trasmessi non saranno restituiti. Per gli scopi e le finalità che si intendono perseguire con l'iniziativa di cui al presente bando, le Amministrazioni promotrici, fatta salva la proprietà intellettuale degli elaborati che rimane degli autori, si riservano di dare diffusione agli elaborati presentati, anche se non vincitori, per una maggiore efficacia e valorizzazione degli stessi.

All.: 2

LIBERATORIA RESA IN FAVORE DELLA SOVRINTENDENZA GLI STUDI DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA PER L'UTILIZZO DELLE IMMAGINI E LA PUBBLICAZIONE DI MATERIALE FOTOGRAFICO, VIDEO E INTERVISTE RACCOLTI NELL'AMBITO DEL CONCORSO

Per i maggiorenni:

Il/la sottoscritto/a _____ alunno/a
dell'istituzione scolastica _____

Per i minorenni:

I sottoscritti _____ e _____
genitori dell'alunno/a _____ dell'istituzione
scolastica _____

AUTORIZZA/AUTORIZZANO

a titolo gratuito, anche ai sensi degli artt. 10 e 320 del codice civile e degli artt. 96 e 97 della legge 22 aprile 1941, n. 633 (Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio), e dell'art. 136, comma 1, lettera c, del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 come modificato dal D.Lgs. 10 agosto 2018 n. 101, l'utilizzo, da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Sovrintendenza agli Studi, che si occupa dell'organizzazione del concorso Cesare Dujany, delle immagini fotografiche, video e interviste proprie (o del proprio figlio), in occasione del suddetto concorso, le quali potranno essere diffuse attraverso i canali di comunicazione istituzionale.

La presente autorizzazione potrà essere revocata esercitando i diritti sanciti dalla normativa di riferimento (artt.16, 17, 18 Reg. UE 679/2016) con comunicazione scritta da inviare via posta raccomandata o/e tramite posta certificata: istruzione@pec.regione.vda.it.

Data _____

Firma _____

(in caso di sottoscrizione da parte di un unico genitore/esercente la responsabilità genitoriale il sottoscrittore dichiara sotto la propria responsabilità di aver proceduto in conformità alle norme sulla responsabilità genitoriale di cui agli articoli 316, 377 ter e 377 quater del codice civile)

Informativa ai sensi dell'art. 13 Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679

1. Titolare del trattamento. Titolare del trattamento dei dati conferiti è la Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Sovrintendenza agli studi con sede in Aosta, Piazza Deffeyes n. 1, C.F. 80002270074.

2. Finalità del trattamento dei dati. Il trattamento delle immagini è svolto esclusivamente per gli scopi indicati nella liberatoria (pubblicazione sui canali di comunicazione istituzionali delle immagini fotografiche, video o interviste raccolte in occasione del concorso). In via soltanto eventuale i dati potranno essere utilizzati per la difesa di un diritto in sede giudiziaria, per dar seguito a richieste dell'Autorità giudiziaria nonché ogniqualvolta risulti necessario al fine di accertare, esercitare o difendere un diritto del Titolare.

3. Soggetti autorizzati al trattamento. Le immagini verranno trattate dal Dipartimento Sovrintendenza agli studi della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

4. Responsabili esterni del trattamento. La Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Sovrintendenza agli studi si avvale, nello svolgimento delle proprie attività, di soggetti esterni, persone fisiche o giuridiche, che sulla base di un contratto o di specifico incarico possono svolgere attività di trattamento dei dati personali per conto dei titolari. Gli stessi sono stati nominati, con specifico contratto, responsabili del trattamento, ai sensi dell'art. 28 GDPR 2016/679 con impegno a rispettare i contenuti del Regolamento stesso.

5. Modalità di trattamento e conservazione dei dati. Il trattamento delle immagini sarà svolto in forma cartacea o in formato elettronico nel rispetto di quanto previsto dall'art. 32 del GDPR 2016/679 in materia di misure di sicurezza. Le informazioni saranno conservate, tramite archiviazione cartacea e/o elettronica, per dieci anni a decorrere dalla conclusione del progetto. Nel rispetto dell'art. 89 GDPR 2016/679 il trattamento potrebbe proseguire per finalità di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca storica o scientifica.

6. Base giuridica del trattamento. Il trattamento delle immagini è effettuato esclusivamente sulla base del consenso degli interessati (art. 6 paragrafo 1 lettera a GDPR 2016/679).

7. Diffusione dei dati. Le immagini pubblicate sui siti internet o sui canali social istituzionali sono soggette a diffusione.

DIRITTI ESERCITABILI DAGLI INTERESSATI

I. Diritto di accesso (art. 15 GDPR 2016/679). Ogni interessato ha diritto di richiedere al Titolare se sia in corso un trattamento di dati che lo riguarda. Qualora il trattamento sia in corso ha diritto di accedere ai dati e di ottenere informazioni riguardo: le finalità del trattamento, le categorie di dati trattati, gli eventuali soggetti (o categorie di soggetti) cui i dati siano stati o saranno comunicati, il periodo di conservazione dei dati ovvero i criteri utilizzati per determinarlo, l'esistenza dei diritti di richiedere la rettifica o la cancellazione dei dati nonché di opporsi al trattamento o di richiederne la limitazione.

II. Diritto di rettifica (art. 16 GDPR 2016/679). Ogni interessato ha diritto di ottenere dal Titolare, senza ingiustificato ritardo, la rettifica dei dati personali inesatti che lo riguardano nonché l'integrazione dei dati personali incompleti (previo invio di dichiarazione contenente le informazioni mancanti).

III. Diritto alla cancellazione o "diritto all'oblio" (art. 17 GDPR 2016/679). Ad eccezione dei casi previsti dall'art. 17, paragrafo 3, GDPR 2016/679, ogni interessato ha diritto di ottenere da Titolare, senza ingiustificato ritardo, la cancellazione dei dati personali che lo riguardano.

IV. Diritto di limitazione di trattamento (art. 18 GDPR 2016/679). Qualora ricorra una delle ipotesi di cui all'art. 10 paragrafo 1 GDPR 2016/679 ogni interessato ha diritto di ottenere dal Titolare la limitazione del trattamento dei dati personali comunicati.

V. Diritto alla portabilità dei dati (art. 20 GDPR). Nei casi previsti dalla Legge e senza che ciò leda i diritti e le libertà altrui, ogni interessato ha il diritto di ricevere – in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico – i dati personali che lo riguardano forniti al Titolare nonché il diritto di trasmettere tali dati ad altro Titolare senza impedimenti.

VI. Diritto all'opposizione al trattamento (art. 21 GDPR 2016/679). Ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettere e) o f) GDPR 2016/679, ogni interessato ha diritto di opporsi, in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano. Il Titolare è tenuto ad astenersi dal trattare ulteriormente i dati personali salvo che dimostri l'esistenza di motivi legittimi cogenti per procedere al trattamento che risultino prevalenti rispetto agli interessi, ai diritti ed alle libertà dell'interessato oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria.

VII. Revoca del consenso. Qualora il trattamento sia basato sull'art. 6, paragrafo 1, lettera a), oppure sull'art. 9, paragrafo 2, lettera a) GDPR 2016/679, ogni interessato ha diritto di revocare, in qualsiasi momento, il consenso prestato. Ciò non pregiudica la liceità del trattamento effettuato nel periodo di vigenza del consenso.

VIII. Diritto di reclamo. Fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, ogni interessato, qualora dovesse ritenere che il trattamento dei suoi dati venga effettuato in violazione del GDPR 2016/679 ovvero del D.Lgs. 30 giugno 2006 n. 196 così come modificato dal D.Lgs. 10 agosto 2018 n. 101, ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali seguendo le procedure e le indicazioni pubblicate sul sito [web ufficiale dell'Autorità www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

Le richieste inerenti all'esercizio dei diritti sopra esposti devono essere inviate in forma scritta presso la sede della Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Sovrintendenza agli studi in Aosta – Piazza Deffeyes n. 1 ovvero mediante comunicazione a mezzo Posta Elettronica Certificata all'indirizzo istruzione@pec.regione.vda.it. Il termine per le risposte alle istanze relative all'esercizio dei diritti di cui ai punti da I. a IV. è di 30 (trenta) giorni estensibili sino a 3 (tre) mesi in caso di particolare complessità.